



Conférence Générale
31e session
Rapport

Генеральная конференция
31-я сессия
Доклад

rep

Paris 2001

General Conference
31st session
Report

المؤتمر العام
الدورة الحادية والثلاثون
تقرير

Conferencia General
31ª reunión
Informe

大会
第三十一届会议
报告

31 C/REP/6
25 août 2001
Original anglais

**RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION SUR LES ACTIVITES
DE L'INSTITUT DE L'UNESCO POUR L'APPLICATION DES TECHNOLOGIES
DE L'INFORMATION A L'EDUCATION (2000-2001)**

PRESENTATION

Source : Article VI (3) des Statuts de l'Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE).

Antécédents : Au nom du Conseil d'administration de l'Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation, le Président du Conseil présente à la Conférence générale le deuxième rapport relatif aux activités et aux programmes de l'Institut, ainsi qu'aux ressources dont il dispose pour exécuter ses projets. Le présent rapport couvre la période comprise entre la fin de la 30e session de la Conférence générale et le 31 juillet 2001.

Objet : L'Institut effectue des recherches et dispense une formation dans le domaine de l'application des technologies de l'information et de la communication (TIC) à l'éducation et fait fonction de centre international d'échange d'information. Il contribue à la formulation de politiques et directives nationales concernant l'application des TIC à l'éducation. Le rapport décrit les ressources institutionnelles et financières dont dispose l'ITIE pour s'acquitter de ses activités tendant à renforcer les capacités nationales pertinentes dans le cadre de la politique générale de l'UNESCO.

Décision requise : Le présent rapport n'appelle aucune décision.

Introduction

1. Au nom du Conseil d'administration de l'Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE), j'ai l'honneur de présenter à la Conférence générale, à sa 31e session, le rapport sur les activités de l'ITIE pendant la période comprise entre la fin de la 30e session de la Conférence générale et le 31 juillet 2001, ainsi que sur les objectifs prioritaires que l'ITIE se propose de poursuivre au cours des prochaines années.
2. Durant l'exercice biennal, le Conseil d'administration a accordé une attention particulière aux priorités fixées pour les activités de programme de l'ITIE adoptées par la Conférence générale à sa 30e session, à savoir : jouer le rôle de centre international d'échange d'information pour l'application des TIC à l'éducation en mettant en place un réseau de points focaux nationaux en vue de l'échange d'information et d'expérience ; contribuer à la formulation de politiques et directives nationales concernant l'application des TIC à l'éducation ; et organiser des ateliers sous-régionaux et d'autres activités de formation, notamment la préparation et l'expérimentation de modules de formation.
3. Le présent document décrit comment l'ITIE a mis en oeuvre les activités prévues pour l'exercice biennal, comme mentionné dans le document 30 C/5 approuvé par la Conférence générale, à savoir : organisation de sessions de formation à l'intention de différentes catégories de personnels éducatifs à l'aide d'un ensemble de modules préparés et expérimentés à cet effet ; réalisation d'un projet international intitulé "Application des TIC à l'éducation : situation actuelle, besoins et perspectives", axé sur les plans d'action et les documents d'orientation nationaux et s'appuyant sur la mise en place d'un réseau international de points focaux nationaux favorisant l'échange d'information et d'expérience ; élaboration de projets pilotes nationaux lancés dans plusieurs pays ; publication d'un bulletin de l'ITIE.
4. A ces fins, l'ITIE a concentré ses efforts sur trois domaines apparentés de ses activités de programme : la recherche appliquée et la mise au point de projets, la formation de personnel éducatif et la diffusion de matériels scientifiques et méthodologiques sur l'application des TIC à l'éducation, adaptés en fonction du principal objectif de ses activités, à savoir aider les Etats membres de l'UNESCO à renforcer leurs capacités nationales pour qu'ils soient à même d'appliquer les TIC dans leur système éducatif, et contribuer à la formulation de politiques et de plans d'action nationaux concernant l'utilisation des TIC dans l'éducation.
5. Les recherches et les études portent notamment sur les questions suivantes : les indicateurs de l'application des TIC à l'éducation ; les aspects éthiques, psychologiques, sociétaux, pédagogiques et juridiques de l'application des TIC à l'éducation ; les TIC dans l'enseignement à distance ; les bibliothèques numériques au service de l'éducation ; les TIC dans l'enseignement primaire ; les TIC au service des personnes ayant des besoins spéciaux ; l'éducation via l'Internet ; le multimédia dans l'éducation ; les TIC dans les sciences humaines.
6. Pour renforcer les capacités nationales des Etats membres de l'UNESCO dans ce domaine et établir un lien entre la recherche et la pratique concernant l'utilisation des TIC dans l'éducation, l'ITIE, à la demande de plusieurs ministères de l'éducation et commissions nationales pour l'UNESCO, a mis au point huit projets pilotes nationaux et sous-régionaux dans différents secteurs de l'application des TIC à l'éducation.
7. L'Institut a entrepris des activités de formation en se fondant sur un programme éducatif élaboré par ses soins, qui comprend un cours de base et des modules de formation spécialisée. Destiné à des décideurs, des directeurs d'instituts pédagogiques et des enseignants, ce

programme est conçu sous forme de stages de formation organisés régulièrement au siège de l'ITIE ou en dehors, d'ateliers et de séminaires virtuels.

8. Reconnaissant l'importance du rôle des technologies de l'information et de la communication dans l'éducation pour tous tout au long de la vie, conformément aux décisions de la Conférence générale (30 C/5) et dans l'intérêt des Etats membres, l'ITIE établit actuellement un système d'information concernant les TIC dans l'éducation, et il a commencé à jouer son rôle de centre international d'échange d'information. Un réseau international de points focaux nationaux chargés d'assurer la coopération avec l'ITIE et désignés dans 33 Etats membres de l'UNESCO est actuellement mis en place.

9. L'ITIE tient à exprimer ses remerciements aux Etats membres de l'UNESCO, aux organisations partenaires et aux experts pour le soutien notable qu'ils ont apporté à l'exécution de son programme.

10. Durant cet exercice biennal, M. Koïchiro Matsuura, Directeur général de l'UNESCO, M. H. Iouchkiavitchious, Sous-Directeur général pour la communication et l'information, et M. A. Modoux, Sous-Directeur général pour la communication et l'information, se sont rendus à l'Institut où ils ont pu s'informer de ses activités de programme, de ses moyens de communication, d'information et de formation et de ses publications et faire connaissance de son personnel. Le Conseil d'administration s'est vivement félicité de l'intérêt et du soutien manifestés à l'égard de l'Institut par les hauts fonctionnaires de l'UNESCO et espère que les besoins toujours pressants de l'ITIE seront maintenant satisfaits dans un proche avenir.

(Peter P. Canisius)

Président du Conseil d'administration de l'ITIE

Le Conseil d'administration

11. Le Conseil d'administration a prévu deux sessions au cours de l'exercice biennal 2000-2001, à savoir les 3 et 4 novembre 2000 à Moscou, et peu après la clôture de la 31e session de la Conférence générale. La deuxième réunion du Comité exécutif du Conseil d'administration s'est tenue le 2 novembre 2000 au siège de l'ITIE. Le Directeur de l'Institut a établi un rapport sur l'état d'avancement des activités du programme de l'ITIE depuis la deuxième session du Conseil d'administration. La troisième réunion du Comité exécutif s'est tenue le 28 juin 2001 au siège de l'ITIE. Les membres du Comité ont approuvé le compte rendu de la troisième session du Conseil d'administration de l'ITIE ainsi que le présent rapport.

Les activités de programme

Recherche appliquée et élaboration de projets

12. Les activités de programme de l'ITIE reflétaient les décisions adoptées par la Conférence générale de l'UNESCO à sa 30e session de même que les besoins exprimés par les Etats membres à cette occasion et leurs demandes adressées directement à l'Institut. Le Forum mondial sur l'éducation (Dakar, 2000) a donné un nouvel élan aux principales orientations des activités du programme de l'Institut, qui sont en cours dans trois grands domaines apparentés : la recherche appliquée et l'élaboration de projets, la formation et la diffusion des résultats.

13. L'Institut exécute plusieurs projets internationaux à long terme, notamment sur les thèmes suivants :

- Application des TIC à l'éducation : situation actuelle, besoins et perspectives ;
- Mise en place d'un réseau international de points focaux pour la coopération avec l'ITIE ;
- L'informatique dans l'enseignement primaire ;
- L'éducation via l'Internet ;
- Les TIC au service des personnes ayant des besoins spéciaux ;
- Enseignement à distance : structure, méthodologie, formation du personnel et aspects juridiques ;
- Les problèmes éthiques, psychologiques et juridiques de l'application des TIC à l'éducation ;
- L'application des TIC à l'éducation - indicateurs de l'utilisation des TIC dans l'éducation ;
- Les TIC dans les sciences humaines ;
- Le multimédia dans l'éducation ; et
- Les bibliothèques numériques au service de l'éducation.

Pour tous ces projets, l'ITIE réunit des équipes de travail internationales. A partir des résultats d'études de faisabilité préliminaires, l'Institut a organisé une série de stages de formation internationaux de courte durée, sous forme d'ateliers, élaboré des modules de formation spécialisée en fonction des besoins des utilisateurs dans différents pays, dirigé plusieurs projets pilotes nationaux dans les Etats membres à leur demande et enrichi les données et bases de connaissances de son système d'information et de ses sous-systèmes thématiques, jouant le rôle de centre d'échange d'information au service des Etats membres de l'UNESCO.

14. L'ITIE a organisé huit réunions d'experts internationales et prévoit d'en organiser quatre autres avant la fin de 2001, consacrées aux différents aspects de l'utilisation des TIC dans l'éducation. Les participants aux réunions - des experts invités à l'issue de consultations entre les commissions nationales pour l'UNESCO, le Siège de l'UNESCO et les milieux spécialisés - ont examiné d'importantes questions et élaboré des recommandations sur les solutions qui pourraient être apportées aux problèmes en présence et sur la poursuite des activités dans le domaine considéré.

15. Une réunion internationale d'experts sur les TIC au service des personnes ayant des besoins spéciaux a rassemblé des experts de six pays (Fédération de Russie, Italie, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni et Slovénie) qui ont adopté des recommandations concernant la création d'un sous-système dans le système d'information de l'ITIE en vue d'échanger des renseignements sur l'éducation des personnes ayant des besoins spéciaux, l'élaboration d'un module de formation spécialisée et la préparation d'une enquête analytique *Les TIC dans*

l'éducation spéciale. Suite à ces recommandations, l'ITIE a réalisé et publié une enquête analytique et il poursuit ses activités dans toutes les directions proposées.

16. Les participants de neuf pays (Allemagne, Bélarus, Egypte, Etats-Unis, Fédération de Russie, Kazakhstan, République tchèque, Royaume-Uni et Ukraine) ont examiné, lors d'une réunion d'experts sur L'éducation via l'Internet tenue à Minsk (Bélarus), les principales réalisations associées à l'emploi de l'Internet dans l'éducation et les problèmes rencontrés à cet égard ; la situation actuelle concernant l'accumulation, l'analyse, l'échange international et la diffusion mondiale de l'information sur l'éducation via l'Internet, et la conception du système d'information de l'ITIE. Ce dernier a commencé à mettre au point le sous-système pertinent de son système d'information au service des Etats membres de l'UNESCO et à établir un modèle de formation spécialisée.

17. Le téléenseignement, l'une des priorités des activités de l'ITIE, élargit l'accès à l'éducation pour tous tout au long de la vie, multiplie les possibilités d'améliorer la qualité de l'enseignement et de l'apprentissage et, parallèlement, met en évidence un certain nombre de problèmes inconnus des enseignants, des apprenants et des décideurs. Une réunion internationale, rassemblant des experts de neuf Etats membres (Australie, Bélarus, Canada, Fédération de Russie, Israël, Italie, République-Unie de Tanzanie, Royaume-Uni et Ukraine) autour du thème "Enseignement à distance : structure, méthodologie, formation du personnel et aspects juridiques", a examiné dans le détail la situation actuelle du téléenseignement dans le monde et adopté des recommandations en vue d'étoffer encore le projet correspondant. Parmi les activités de suivi de l'ITIE, il faut citer une enquête analytique sur le thème "*L'éducation à distance pour la société de l'information : politique, perfectionnement professionnel et pédagogie*" et plusieurs projets pilotes nationaux dans ce domaine, entrepris suite aux demandes formulées par des Etats membres de l'UNESCO. Une réunion d'experts sur le thème "L'enseignement supérieur à distance en Afrique : perfectionnement professionnel et préparation de stages" se tiendra en septembre 2001 à Dar es-Salaam, en République-Unie de Tanzanie.

18. Dans le cadre du projet intersectoriel "La condition et la formation des enseignants dans la société de l'information", un séminaire de recherche intitulé "La formation des enseignants à la société de l'information" a examiné les nouvelles caractéristiques de la formation des enseignants imputables à l'accroissement de l'utilisation des TIC dans le monde ainsi que les principales tendances de l'évolution des activités de formation de l'ITIE. Les participants venus de 12 pays (Arménie, Autriche, Danemark, Estonie, Fédération de Russie, Finlande, France, Inde, Japon, Norvège, Pays-Bas et Suisse) ont accordé une attention particulière à ce nouveau type de formation pour tous, condition préalable de la Société de l'information, aux recommandations sur l'informatique dans l'enseignement primaire et à l'élaboration d'un programme d'enseignement élémentaire des TIC destiné à la formation des enseignants (programme pour les écoles).

19. Lors d'une réunion internationale d'experts sur le thème "Les TIC dans l'éducation - indicateurs et système d'information", des experts venus de 11 pays (Allemagne, Bélarus, ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, Maurice, Namibie, Pakistan, République tchèque, Royaume-Uni et Thaïlande) ont examiné diverses catégories d'indicateurs de l'utilisation des TIC dans l'éducation et recommandé, d'une part, que des études soient entreprises pour faire le point des enseignements dégageés en la matière afin d'établir un document d'orientation et de formuler des recommandations pour les Etats membres de l'UNESCO et, d'autre part, qu'un mécanisme d'indicateurs des TIC soit élaboré.

Dans ce contexte, le séminaire sur le thème "Mise en réseau et ressources en information au service de l'éducation" se tiendra en octobre 2001.

20. En partenariat avec le Conseil de l'Europe, une réunion internationale d'experts intitulée "Enseignement de l'histoire et nouvelles technologies de l'information", à laquelle neuf pays ont participé (Allemagne, Bélarus, Estonie, Fédération de Russie, Lettonie, Lituanie, Norvège, République de Moldova et Royaume-Uni), a passé en revue le rôle des TIC dans l'enseignement de l'histoire au niveau du secondaire et analysé comment les TIC pourraient encourager de nouvelles méthodes d'enseignement et d'apprentissage de cette discipline. Une réunion d'experts sur le thème "L'emploi de l'Internet dans l'enseignement/l'apprentissage des langues étrangères" est prévu pour octobre 2001.

21. Une réunion internationale d'experts sur le thème "Les bibliothèques numériques au service de l'éducation", qui a rassemblé sept pays (Allemagne, Chine, Fédération de Russie, Grèce, Inde, Italie et Royaume-Uni), a fait le point, sur la base de l'expérience acquise de l'usage optimal qui pouvait être fait des bibliothèques numériques au service de l'éducation et pesé les avantages et les inconvénients d'une telle pratique. L'Institut a entrepris une étude de faisabilité d'un projet international concernant les bibliothèques numériques au service de l'éducation. Le séminaire de recherche international sur le thème "Les aspects éthiques, psychologiques et juridiques de l'application des TIC à l'éducation", organisé avec des participants de l'Allemagne, des Etats-Unis, de la Fédération de Russie, de la Pologne et du Royaume-Uni, a analysé les caractéristiques et l'évolution d'un certain nombre de problèmes liés à l'utilisation des TIC dans l'éducation et examiné le cadre d'un projet international à élaborer.

22. S'employant à promouvoir la coopération internationale et à diffuser des connaissances actualisées sur l'application des TIC à l'éducation, l'ITIE a coorganisé plusieurs conférences internationales. Depuis 1997, il a coorganisé tous les ans la réunion "Les nouvelles technologies de l'information dans l'éducation" de l'Institut international de technologie et la Conférence et la Foire internationales sur le thème "Les technologies de l'information dans l'éducation". Chacune de ces manifestations réunit quelque 500 participants des pays de la CEI et d'Europe orientale. En janvier 2000, l'ITIE, en association avec le Ministère de l'éducation de la Fédération de Russie, l'Institut Goethe et l'Université de l'amitié des peuples de Russie, a organisé à Moscou le Congrès international "L'Internet dans l'éducation, l'économie et les arts (Congrès sur les nouvelles technologies de l'information)". L'ITIE coparrainera la septième Conférence internationale UNESCO/ACEID sur l'éducation (Bangkok, Thaïlande, décembre 2001).

23. L'ITIE a présenté les résultats de ses activités lors de forums internationaux tels que la sixième Conférence internationale UNESCO/ACEID sur l'éducation (Bangkok, Thaïlande, décembre 2000), la vingtième Conférence mondiale sur l'enseignement ouvert et l'enseignement à distance (Düsseldorf, Allemagne, avril 2001), la troisième Réunion des clubs pédagogiques des capitales européennes et la Conférence "Les écoles européennes au XXIe siècle" (Moscou, Fédération de Russie, avril 2001), et la Conférence internationale des recteurs d'universités techniques des pays d'Europe centrale et orientale et de la CEI sur le thème "L'enseignement technique supérieur au tournant du siècle" (Kiev, Ukraine, mai 2001).

Projets pilotes nationaux et sous-régionaux

24. A partir des résultats de ses recherches et études appliquées et à l'aide des ressources de son système d'information, l'ITIE a lancé, à la demande des Etats membres de l'UNESCO, sept projets pilotes nationaux :

- "Les TIC au service des personnes ayant des besoins spéciaux" en Arménie ;
- "L'enseignement à distance dans les écoles rurales" au Kazakhstan ;
- "L'enseignement à distance dans le système éducatif" au Kirghizistan ;
- "La formation et le recyclage du personnel éducatif aux fins de l'application des TIC à l'éducation" en République de Moldova ;
- "Le recyclage des éducateurs scolaires aux fins de l'application des TIC à l'éducation" en Fédération de Russie ;
- "Programme national d'application des TIC à l'éducation" au Tadjikistan ;
- "L'application des méthodes de téléenseignement/apprentissage à l'éducation" en Ukraine.

25. L'ITIE a organisé des réunions de travail sur des projets pilotes nationaux, par exemple à Moscou (Fédération de Russie), à Kiev (Ukraine), à Almaty (Kazakhstan) et à Bichkek (Kirghizistan) et prévoit d'en organiser d'autres consacrées aux autres projets pilotes nationaux dans les pays correspondants au cours du deuxième semestre 2001.

26. Une étude de faisabilité est en cours sur un projet pilote sous-régional intitulé "Application des TIC dans les systèmes d'enseignement d'Etats membres de la Communauté d'Etats indépendants", dont l'objet est d'encourager l'échange d'information et de données d'expérience ainsi que l'analyse comparative, le recensement et l'expérimentation d'indicateurs de l'utilisation des TIC dans la région.

Activités de formation

27. Pendant cet exercice biennal, l'Institut a organisé une série de séminaires de formation, de stages de formation de courte durée et d'ateliers pour différentes catégories d'éducateurs ; mis en place des modalités d'adaptation du cours de base et des modules spécialisés en vue d'une utilisation plus large dans les activités de formation courantes ; et commencé à élaborer et à expérimenter des ensembles de matériels pédagogiques pour distribuer aux Etats membres. Les moyens dont dispose l'Institut pour les activités de formation ont été encore améliorés. La salle de conférence qui peut accueillir 60 personnes a été équipée de dispositifs multimédias et de systèmes d'amplification audio ainsi que des moyens nécessaires aux services d'interprétation simultanée. Huit salles de classe ont été équipées, dont quatre pour les séminaires et les ateliers (matériel multimédia), de même qu'une salle de conférence vidéo, deux salles informatisées (IBM et Apple) et une bibliothèque multimédia.

28. L'ITIE a mis au point son programme éducatif sous forme d'un ensemble de directives qui englobe un cours de base et des modules de formation spécialisée. Le cours de base est un cours d'introduction destiné aux décideurs et aux personnes chargées de l'élaboration des

politiques dans le domaine de l'éducation, l'objectif étant de les aider à appliquer les TIC à leur système éducatif. Cinq modules de formation - les TIC dans l'enseignement primaire ; l'Internet dans l'éducation ; les TIC dans l'enseignement à distance ; le multimédia dans l'éducation ; les TIC dans l'éducation spéciale - ont été conçus pour les chefs d'établissement en vue de la formation et du recyclage en cours d'emploi et également de la formation des formateurs. Six équipes de travail internationales mettent actuellement au point des ensembles de matériels pédagogiques (note d'introduction, programme d'études, calendrier, matériels méthodologiques et manuels) pour le séminaire de formation destiné aux décideurs et aux personnes chargées de l'élaboration des politiques dans le cadre du cours de base et de tous les modules de formation. D'ici la fin de 2001, le séminaire et les quatre premiers modules seront testés et actualisés en vue de les mettre en pratique au siège de l'ITIE et dans les Etats membres.

29. Le principal objectif du séminaire de haut niveau "Vers des politiques d'intégration des TIC à l'éducation", destiné aux ministres de l'éducation, décideurs et responsables de l'élaboration des politiques, était d'aider les Etats membres de l'UNESCO à concevoir des politiques pour intégrer les TIC à l'éducation et également à élaborer et améliorer les plans d'action nationaux visant à appliquer les TIC à l'éducation en conformité avec les décisions du Forum mondial sur l'éducation. Le séminaire de recherche international intitulé "La formation des enseignants à la société de l'information" a recommandé que l'ITIE concentre ses activités de formation sur les éducateurs de niveau supérieur pour promouvoir le plus efficacement possible l'application des TIC à l'éducation dans les Etats membres. Le premier séminaire regroupait des participants désignés par les ministres de l'éducation de 13 Etats membres, dont des vice-ministres, chefs de services de ministères de l'éducation et autres personnels de l'éducation chargés des politiques nationales sur l'application des TIC. Ce thème sera examiné lors de la réunion d'un groupe d'intérêt spécial destiné à des décideurs dans le cadre de la septième Conférence internationale UNESCO/ACEID sur l'éducation (Bangkok, Thaïlande, décembre 2001). L'ITIE projette d'organiser régulièrement ce séminaire. Le séminaire de formation intitulé "Programme d'application des TIC à l'enseignement : élaboration de stratégies nationales et régionales" était lié, thématiquement, au séminaire précédemment cité et était destiné à des décideurs du secteur de l'éducation venus des régions de la Fédération de Russie. Il a posé les bases de l'élaboration et de la mise à jour de plans d'action régionaux pertinents.

30. Les modules de formation ont été expérimentés à l'occasion de divers ateliers et réunions de travail consacrés notamment aux thèmes suivants : "Le multimédia dans l'éducation" (Saint-Pétersbourg, Fédération de Russie, juillet 2001), "Les TIC dans l'enseignement à distance" (Dar es-Salaam, République-Unie de Tanzanie, septembre 2001) et "Les TIC au service des personnes ayant des besoins spéciaux" (Erevan, Arménie, octobre 2001). L'ITIE a également organisé sept ateliers et en tiendra deux autres afin de donner aux éducateurs des connaissances actualisées concernant l'application des TIC à l'enseignement et à l'apprentissage dans des domaines particuliers. Certains d'entre eux ont été jumelés avec des réunions internationales d'experts et ont ainsi permis de prendre en compte l'expertise internationale en la matière. Un atelier intitulé "L'utilisation de l'Internet dans l'éducation", qui s'est tenu à Minsk, a réuni une centaine d'éducateurs, de chercheurs et d'étudiants biélorusses. Il avait pour principaux objectifs d'échanger des données d'expérience touchant l'utilisation de l'Internet dans l'éducation, d'exposer les meilleures pratiques suivies par différents pays et d'examiner les principaux problèmes et perspectives dans ce domaine. L'atelier international sur le thème "L'enseignement à distance : mise en place de réseaux et formation du personnel" a réuni des experts de neuf pays. Une centaine de

participants y ont assisté dans la salle de conférence proprement dite tandis qu'un vaste public réparti dans 157 localités dans sept pays a été relié à l'auditorium de Moscou par ligne RMIS.

31. Un certain nombre d'ateliers avaient pour objet de présenter les derniers matériels et logiciels pour l'éducation à des enseignants, des directeurs d'établissements et autres éducateurs. Ils portaient sur les thèmes suivants : "Les nouvelles technologies de l'information au service de l'éducation" (en coopération avec Apple Computer Inc.); "Les nouveaux logiciels au service de l'éducation" (en coopération avec Microsoft Inc.); et "Les nouveaux matériels et logiciels de l'éducation" (en coopération avec IBM). Près de 80 enseignants et autres membres du personnel éducatif de différentes régions de la Fédération de Russie et de certains pays de la CEI ont participé à chacun de ces ateliers.

32. Un atelier international intitulé "Les TIC dans l'éducation" a eu lieu en octobre 2000 à Prague (République tchèque) et le prochain devrait se tenir en octobre 2001. Les quelque 70 participants à l'atelier intitulé "L'utilisation des TIC dans l'enseignement/l'apprentissage de l'histoire" ont fait porter leur attention sur le bilan de l'application des TIC au niveau du secondaire, compte tenu des stratégies d'enseignement et d'apprentissage et de leurs résultats. Les représentants de neuf pays ayant participé à la réunion d'experts sur le thème "Enseignement de l'histoire et nouvelles technologies de l'information", jumelée à cet atelier, ont également fait part de leur expérience.

33. En 2001, l'ITIE a régulièrement organisé des séminaires virtuels (y compris des sessions en ligne) sur des thèmes en rapport avec ses activités de recherche appliquée et d'élaboration de projets, à savoir : "L'éducation via l'Internet" ; "Les TIC au service des personnes ayant des besoins spéciaux" ; "Enseignement à distance : structure, méthodologie, formation du personnel et aspects juridiques" ; et "Les aspects éthiques, psychologiques et juridiques de l'application des TIC à l'éducation".

Diffusion de l'information

34. S'employant à faire fonction de centre d'échange d'information et à promouvoir l'échange international d'information dans son domaine de compétences, l'ITIE développe actuellement son système d'information doté d'un site Web Internet. Préparer, mettre en forme et diffuser des matériels d'information sur l'utilisation des TIC dans l'éducation sous forme électronique et imprimée constitue les tâches et activités permanentes de l'Institut.

Le système d'information de l'ITIE

35. Pour que les Etats membres puissent disposer d'un mécanisme d'échange de données d'expérience concernant les TIC dans l'éducation et d'un outil d'appui technologique de pointe pour les activités de recherche et de formation de l'UNESCO dans ce domaine, l'ITIE a mis au point son système d'information, un portail Web, qui se compose d'un site Web, d'une base de données et d'outils interactifs. Le site Web (<http://www.iite.ru>) renferme des informations sur la structure, les partenaires, les activités de programme et les publications de l'Institut. La base de données assure de nombreux hyperliens avec des ressources Internet en cinq langues, avec des descriptions structurées, une indexation associée et des outils de recherche. C'est à partir de cette base de données que le système d'information sur les technologies de l'information dans l'éducation est mis au point. Les outils interactifs, enrichis d'instruments pour le travail de groupe et les activités de formation, permet une mise en réseau par la création d'environnements virtuels mondiaux pour les décideurs et les planificateurs, le personnel de la recherche-développement et les éducateurs. La partie décentralisée du système d'information

de l'ITIE est en cours d'élaboration sur la base du réseau de points focaux nationaux qui ont été désignés pour coopérer avec l'Institut.

Publications

36. L'ITIE publie périodiquement les résultats de ses projets internationaux sous forme d'enquêtes analytiques, monographies et recommandations. En janvier 2000, l'Institut a lancé la publication du *Bulletin de l'ITIE* (trimestriel).

(a) Enquêtes analytiques

- *Les technologies de l'information et de la communication dans l'éducation spéciale* ; cette enquête, établie en étroite coopération avec un groupe international d'auteurs, souligne le rôle que pourraient jouer les TIC dans l'éducation spéciale, l'objectif étant de faire en sorte qu'elles soient plus largement adoptées et utilisées dans les Etats membres. L'enquête donne des définitions et met en lumière le rôle que les TIC peuvent jouer dans l'éducation sur trois plans précis, à savoir : prosthétique, éducatif et de la communication à distance.
- *L'éducation à distance pour la société de l'information : politique, pédagogie et perfectionnement professionnel* ; cette enquête, établie avec le concours d'un groupe de travail international constitué par l'Institut et se composant d'experts d'universités ouvertes et d'autres établissements, apporte une aide aux décideurs et aux éducateurs qui ont besoin de mieux connaître le contexte et l'état actuel de l'enseignement à distance et ses relations avec les technologies de la Société de l'information.
- *Les enseignements dégagés de l'utilisation d'Internet dans l'éducation* ; cette enquête décrit les conventions terminologiques et les sigles adoptés, ainsi que les méthodes d'acquisition de données. Elle expose les enseignements dégagés à l'échelle mondiale de l'utilisation d'Internet dans l'éducation en livrant au lecteur des informations et des données d'analyse sur les typologies des applications Internet, les technologies employées, l'usage des technologies Internet dans l'enseignement et l'apprentissage et les aspects organisationnels de l'éducation associés à l'Internet.
- *Les systèmes actuels d'information sur les technologies de l'information dans l'éducation* ; cette enquête aborde 400 systèmes d'information avec interfaces dans quatre langues sur l'ensemble du globe et en analyse plus de 180 en profondeur, en décrivant les caractéristiques techniques et fonctionnelles.

(b) Matériels méthodologiques et pédagogiques

- *L'informatique dans l'enseignement primaire. Recommandations*. En français (déjà publié en anglais et en russe) (en coopération avec la Fédération internationale pour le traitement de l'information/IFIP).
- *Programme d'enseignement élémentaire des TIC destiné à la formation des enseignants*. Programme pour les écoles (en coopération avec l'IFIP).
- *L'utilisation de l'Internet dans l'éducation*. Note d'introduction et programme d'études (dans le cadre d'un module de formation spécialisé dans ce domaine).

Version CD (en coopération avec le Centre de formation UNESCO de Saint-Sébastien, en Espagne).

(c) Autres publications, 2000-2001

- *Actes du deuxième Congrès international de l'UNESCO "Education et informatique"*. Tomes 1 et 2, versions CD en russe, anglais et français.
- *L'enseignement à distance : mise en place de réseaux et formation du personnel*. Divers documents.
- *Enseignement à distance : structure, méthodologie, formation du personnel et aspects juridiques*. Rapport final.
- *L'éducation via l'Internet*. Réunion d'experts et atelier. Comptes rendus.
- *L'utilisation de l'Internet dans l'éducation*. Documents de l'atelier.
- *La formation des enseignants pour la société de l'information*. Documents du séminaire de recherche.
- *Réunion d'experts des pays de la CEI et de pays d'Europe centrale et orientale sur les problèmes de l'utilisation des TIC dans l'éducation*. Documents.
- *Les nouvelles technologies de l'information au service de l'éducation*. Brochure (en coopération avec Apple Computer, Inc.).
- *Réunion d'experts "Les TIC dans l'éducation - Indicateurs et système d'information"*. Rapport final et documents.
- *Programme d'application des TIC à l'éducation : élaboration de stratégies nationales et régionales*. Séminaire international de formation. Conférence de S. Papert (Etats-Unis d'Amérique).
- *Réunion d'experts "Enseignement de l'histoire et nouvelles technologies de l'information"*. Rapport final.
- *Réunion d'experts "Les bibliothèques numériques au service de l'éducation"*. Rapport final et divers documents.
- *Séminaire de recherche "Les aspects éthiques, psychologiques, sociétaux et juridiques de l'application des TIC à l'éducation"*. Rapport final.

Coopération internationale

37. L'Institut entretient des relations régulières avec les milieux professionnels et avec les établissements de formation et de recherche des Etats membres et coopère avec les commissions nationales pour l'UNESCO et avec diverses organisations nationales et internationales jouant un rôle dans son domaine de compétences, par exemple le Conseil de la coopération en matière d'éducation des pays de la Communauté d'Etats indépendants, la

Banque mondiale, l'Union européenne, le Conseil de l'Europe, la Fondation européenne pour la formation et la Fédération internationale pour le traitement de l'information.

38. L'ITIE met actuellement en place un réseau international de points focaux nationaux (à présent, dans 33 Etats membres). Il communique à ces points focaux nationaux des informations sur ses activités et sur l'accès à ses bases de données. Deux réunions de travail consacrées aux activités des points focaux nationaux ont été organisées par l'ITIE en 2000, à savoir une réunion regroupant cinq points focaux européens en mars (Minsk, Bélarus) et une autre regroupant 11 points focaux européens en octobre (Prague, République tchèque). Quatre réunions de travail portant sur les activités des points focaux nationaux des pays de la CEI se sont tenues en 2001 : en février (ITIE, Moscou), en mai (Kiev, Ukraine et Almaty, Kazakhstan) et en juin (Bichkek, Kirghizistan). Deux autres réunions consacrées aux activités des points focaux nationaux africains et européens se tiendront en octobre 2001.

Autres activités

39. L'Institut a participé à l'élaboration du protocole à l'Accord dont il est issu et qui a été signé le 21 juillet 1998 entre l'UNESCO et le gouvernement de la Fédération de Russie. Ce protocole, signé à Paris le 28 décembre 2000, précise les engagements financiers et autres contractés par le gouvernement de la Fédération de Russie et l'UNESCO au sujet de l'Institut. Outre les accords de coopération en vigueur conclus avec des établissements d'enseignement de différents pays et des organisations internationales, l'Institut a signé avec le Ministère de l'éducation de la Fédération de Russie, le Comité pour l'éducation de l'Administration de Moscou et l'Institut pour les problèmes informatiques de l'Académie russe des sciences, des accords portant sur des activités conjointes de recherche et de formation relatives à l'utilisation des TIC dans l'éducation.

Ressources financières

40. En 2000-2001, le budget de l'ITIE a été financé par des contributions directes et des contributions indirectes (en nature) totalisant 4.175.980 dollars pour l'exercice biennal. Les contributions directes au budget provenaient : (i) de l'allocation financière de l'UNESCO d'un montant de 1.200.000 dollars et (ii) de la contribution financière de la Fédération de Russie d'un montant de 340.000 dollars. Les contributions en nature sont estimées à 2.635.980 dollars et comprennent la contribution du gouvernement de la Fédération de Russie d'un montant de 2.154.480 dollars sous diverses formes : gratuité de la location des locaux, services d'entretien, chauffage, électricité, services de sécurité et personnel détaché auprès de l'Institut ; et la contribution aux activités de programme par des établissements publics et privés d'un montant de 481.500 dollars sous diverses formes également : impression des publications de l'ITIE, conception et élaboration de logiciels et financement des frais afférents aux ateliers.

Conclusion

41. L'ITIE fait de réels efforts pour contribuer à la mise en oeuvre du programme de l'UNESCO relatif à l'Éducation pour tous et au suivi du Forum mondial sur l'éducation. Il remplit les fonctions, d'une part, de laboratoire pour l'application des TIC à l'éducation, y compris en ce qui concerne l'adaptation et l'élaboration de modalités éducatives connexes et, d'autre part, de centre de formation et de centre d'échange d'information dans ce domaine.